

天主教輔仁大學  
FU JEN CATHOLIC UNIVERSITY

# 多元文化教育中的 新移民議題之教學與體驗

兒童與家庭學系

潘榮吉

2009/03/05





- 緣起：碩士/職班「跨文化家庭研究」課程
- 912：開設課程
- 932：增設新移民家庭相關議題
- 962：配合教育部顧問室人文社會科學教育計劃「新移民文化」更改課名「多元文化教育與新移民家庭」
- 96-97：輔仁大學整合型計劃(黃玉珠、武金正、陳榮隆、潘榮吉)
- 「跨文化學習能力建構發展教學計劃」



# 文化與文化的相遇~





## 課程設計

- 一、邀請不同領域的學者從不同學科視野來探討新移民議題，期盼學生對於此議題的認識能跨越原本系所認知的侷限。
- 二、學生針對文獻回顧作專題報告，著重於認知層面，一方面作為往後「服務學習」及「田野調查」工作的預備，一方面累積其對學術文獻及傳媒資料在此議題產生所謂「客觀知識」的認識。



- 三、服務學習方案，強調學生以「群體」對「群體」的方式觀察新移民及本地家庭的異同，開始與新移民家庭有初步接觸的經驗。
- 四、田野調查，協助學生透過與新移民的個別訪談建立其主體經驗。





- 課程整體目標乃在於透過循序漸進式的接觸，讓學生對新移民議題產生「客觀」的知識及「主觀」的經驗，進一步檢視及反思自己與整體文化對此議題已存的偏誤及應有的態度。





# 教學實踐

- 一、跨領域的交談
- 師大華研所楊聰榮老師談「從family history 看台灣新移民家庭的發展」
- 師大人類發展與家庭學系賴文鳳老師談「新台灣之子的敘說研究」
- 本校耶穌會越南籍武金正神父談「原生文化—文化、歷史、新移民」
- 本校護理系黃玉珠主任談「新移民家庭的醫護與健康」。



## 稱謂的討論 (引自楊聰榮)

- ◆ 以「新住民」、「新移民」、「外籍外偶」、「東南亞新娘」、「南洋姐妹」、「台灣越僑」或「印尼媳婦」稱之。
- ◆ 儘量避免使用台灣習以為常的「外籍新娘」。







## ican平台的討論

- 提供一個反思的起點：
- 「內心對老師敘說的某些事情感到驚訝且印象深刻……是不是孩子們自會有一套從家庭中特有的文化模式學習到跟別人所不同的東西呢？」
- 「我們該學習的重點也許不是知識上的累積，而是態度的根本轉化，把自己的所執轉為對其他事物的開放、多元與批判思考。」



## 二、文獻研讀

- 多元文化教育政策、民眾對新移民的態度、政府移民政策的具體措施、新移民家庭困境、新移民家庭的婚姻調適、親職教育及其子女教育等不同面向資料蒐集與研讀討論，企圖對此議題建構一個客觀的認知。以此作為「服務學習」與「田野調查」的必備知識。





## 問題與討論(1)

- 台灣一般民眾面對台灣-美國、台灣-日本跨國婚姻外來配偶的態度與面對台灣-中國大陸、台灣-東南亞國家的外來配偶的態度，有何相同及相異之處，您認為的可能因素是什麼？如果覺得態度有不妥之處，您建議可以改善的措施是什麼？
- 針對移民署成立一年多，你有感受到政府對入出境管理與移民業務有不同於以往的作為嗎？（換句話說，你對移民署有何印象？）



## 問題與討論(2)

- 外籍配偶家庭在台灣已有近二十年歷史，但由於社會歧視標籤，媒體扭曲或不實誤導，以及政府消極態度與保守作法，均使外籍配偶家庭生活機會與公民權益受到限制。
- 社會資本的再建構與社會凝聚力再現是政府與公民社會的共同責任。
- 從婚姻到公民社會，從社會排除到社會融入、從消極管理到積極輔導，從社會孤立到社會參與，從社會弱勢到社會凝聚力。



## 問題與討論(3)

- 可從生態系統觀點及東南亞外籍配偶文化經驗與其家庭的社經條件面向切入，探討東南亞外籍女性配偶教養子女的社會建構及主體經驗。
- 生態系統觀點引導我們看到外籍配偶家庭的子女教養不單單受家庭系統功能運作的影響，更受到所擁有外在環境系統條件的左右。



## 三、服務學習

- 「服務學習」活動，結合本系大學部「多元文化與家庭」課程及本校服務性社團「醒新社」及民間機構「伊甸基金會」、新莊市「榮富國小」、「民安國小」等共同籌辦「我們都是一家人」的親子營會。
- 服務對象包括中低收入家庭、新移民家庭、一般家庭。由「醒新社」及本系大學部同學帶領小學生進行「親子共融」與「多元文化體驗」。



- 本課程研究生負責設計家長活動，內容係依據先前文獻探討所引申的課題如「文化相見歡」、「夫妻溝通」、「親職教育」等之教案撰寫。
- 學生初次與新移民家庭發生群體接觸，得以觀察其夫妻、親子互動及與一般家庭互動關係，開始產生對此議題主體經驗。



## 學生反思

- 在閱讀多元文化資料的時候，我發現多元文化“拼盤沙拉”的觀點取代了“民族熔爐”的觀點。
- 這一次的營會舉辦本著「服務-學習」的精神理念來籌備，並且結合系上所學到知識與專長，將重概念融入活動之中使學員成長與學習；對於這一活動對象，希望帶給他們的是對新移民正抱確的認知，面對這些資源較少的族群，我們所應持的態度為何，應該用什麼樣的態度來面對他們，透過議題的討論以及資料收集，對於社會上這一群人中，讓我知道到他們所需的關懷。而我們也在活動中，讓了解到大家對社會的敏感度。而社會上還有很多活動，讓





系所/輔仁大學兒童與家庭學  
系/社團

服務學習

學生/大學生、研究生

社區/機構/多元型態家庭/家長  
及其子女





知/提昇對多元文化與家庭議題  
之認知

服務學習

情/意/增強社會責  
任敏感度、強化  
學習動機

行/增進社會參與行動  
力





## 四、田野調查

- 造訪屏東縣東港鎮海口人協會外籍配偶家庭服務中心，製作手冊，進行三天二夜的田野調查，觀察民間機構針對新移民所提供之各式課程，參與文化體驗活動，並進行個別新移民之深度訪談。





## 跨文化的體驗

- 東港係一典型的漁港，迥異於都會區，有助於擴大學生對新移民家庭生活的認識。對於許多生長於都會的學生而言，到屏東本身就是一個跨文化的體驗：第一次聽到公車上的高中生多以台語交談，第一次站在貨車上和路人揮手…





# 活動手冊內容

生活技能培訓班、生活適應班、子女課輔班、  
個別與焦點訪談、當地文化共融體驗…





- 新移民為了追求幸福所呈出來的生命勇氣與韌性給大部分同學帶來了深刻印象。學生遂對新移民家庭的議題發展出主體經驗，得以檢證其原先的「客觀」認知。文化是需要「理解」(Verstehen)而不僅只是「解釋」(Erklären)，這也是本課程所欲達成的目標。





## 多元社會下對新移民的省思

東南亞外籍配偶與台灣丈夫的婚姻被界定成問題重重：假結婚真賣淫、家庭破碎、降低人口素質，男性多是身有殘疾、大男人主義、水準低落，是社會的失敗者，女性的圖像則是無力的受害者或唯利是圖，或者有害治安。這些敘事都帶有歧視、偏見，選擇性的建構出低劣他者的形象。



## 多元社會下對新移民的省思：

- 文化是一個學習的過程，文化的整合絕非你死我活，而是彼此學習，互相尊重。多元文化的精神，即是文化之間的相互尊重，承認「無關優劣，只是不同」。







# 多元社會下對新移民的省思

伊瑞恩·拉斯羅(1999)指出：

在全球化的世界裡，不同的民族、不同的社會應學會共同生活、彼此互補。人們在各個社會

不僅應該「共存」(co-exist)，

更應該「互存」(inter-exist)。

互存是指一種積極的、相互融合的關係，

而不是一種被動的、純粹外部的關係。





## 多元社會下對新移民的省思

- (一)、不管我們同意與否，寬容要我們去容忍本身所不贊同的事，而不加以阻撓。
- (二)、盡全力去瞭解自己不同意的事，對他者雖然不表贊同，但藉由想像與善意，試著與他人相會。
- (三)、雖然我不贊同，但是他者有公開表達其生存自由的權利。
- (四)、我們對與自己全然相異的生活方式，不提出理由指責，因為我們可以推測，一定有部分真理是自身無法參與的。









## 後續...

教學(田野調查、服務學習)

研究(研討會論文與操作手冊及相關文章)

服務推廣(新移民家庭服務學習計劃)

研究生論文指導





## 感謝...

- 學校教學卓越計劃獎勵
- 教育部整合型計劃
- 校內外老師
- 合作機構
- 參與的學生(社團、大學部、研究所)





感謝各位的聆聽!

